

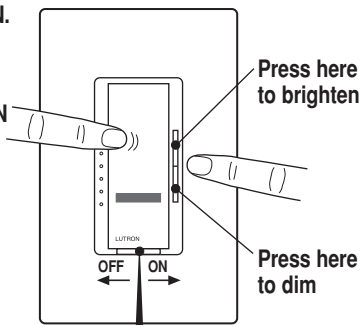
Operation

Basic Operation

Tap once to turn ON.

Tap again to turn OFF.

Tap twice to turn ON to full bright.



IMPORTANT NOTICE:

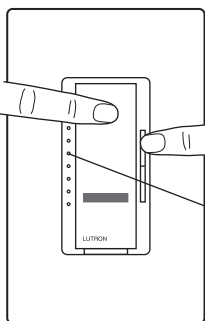
FASS™ - Front Accessible Service Switch - to replace bulb, power may be conveniently removed by sliding FASS switch to the left. For any procedure other than routine lamp replacement, power must be disconnected at the main electrical panel.

Power Failure Memory - Light(s) return to level prior to power failure.

Advanced Features

Fade to OFF - Press and hold to activate delayed fade to OFF. As tap switch is held, LEDs will begin to flash. Each flashing LED represents 10 seconds of delay before dimmer fades to OFF (up to 60 seconds).

Locked-in Preset - Tap 4 times quickly to set the current light level as the "Locked-in" preset (the LEDs will blink twice indicating the preset was locked). When the dimmer is turned ON via this button it will always go to this "Locked-in" light level rather than the previous light level. To unlock the preset, tap the switch 4 times quickly (the LEDs will blink three times indicating the preset was unlocked).



ON Low - Press once to turn your lights ON to lowest level when dimmer is OFF.

LEDs - Indicate light level or glow softly as a night light when dimmer is OFF.

Troubleshooting

Symptom	Possible Cause
Light does not turn on.	<ul style="list-style-type: none"> Front Accessible Service Switch (FASS) on the Dimmer or Accessory Dimmer is switched to the left (See Step 5). Light bulb(s) burned out. Breaker is off or tripped. Dimmer not wired correctly. Neutral not wired to Dimmer (white wire).
Lamps flicker with low-voltage loads.	<ul style="list-style-type: none"> Wrong load type used. Verify that load is electronic low-voltage.
LEDs do not turn OFF when FASS switch on the dimmer is in the OFF position (to the left).	<ul style="list-style-type: none"> The yellow and black wires are reversed. See wiring diagram in Step 5 for correct wiring.
Lights cycle OFF and ON.	<ul style="list-style-type: none"> Overload protection circuit active – remove excess load to correct.
Dimmer does not respond properly to an Accessory Dimmer.	<ul style="list-style-type: none"> Accessory Dimmer is not on the line side of the Dimmer.
Dimmer does not respond to Spacer System Infrared Hand-held Remote Control (transmitter).	<ul style="list-style-type: none"> Transmitter batteries are installed incorrectly. Transmitter batteries are dead or low. Transmitter is not aimed at the Spacer System Dimmer. Transmitter is not a Spacer System transmitter.
Dimmer does not respond to a non-Lutron infrared remote control (transmitter).	<ul style="list-style-type: none"> Transmitter is not a programmable type transmitter (i.e. learnable or stored code). Transmitter was not set up properly.

Limited Warranty

Lutron will, at its option, repair or replace any unit that is defective in materials or manufacture within one year after purchase. For warranty service, return unit to place of purchase or mail to Lutron at 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, postage pre-paid. **THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, AND THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY IS LIMITED TO ONE YEAR FROM PURCHASE. THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF INSTALLATION, REMOVAL OR REINSTALLATION, OR DAMAGE RESULTING FROM MISUSE, ABUSE, OR DAMAGE FROM IMPROPER WIRING OR INSTALLATION. THIS WARRANTY DOES NOT COVER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. LUTRON'S LIABILITY ON ANY CLAIM FOR DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE MANUFACTURE, SALE, INSTALLATION, DELIVERY, OR USE OF THE UNIT SHALL NEVER EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE UNIT.**

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on how long an implied warranty may last, so the above limitations may not apply to you.

This product is covered under one or more of the following U.S. patents: 4,835,343; 5,017,837; 5,038,081; 5,248,919; 5,399,940; 5,510,679; 5,637,930; 5,798,581; 5,909,087; 6,169,377; 6,300,727; 6,380,696; DES 353,798 and corresponding foreign patents. U.S. and foreign patents pending. Lutron, Claro, and Spacer are registered trademarks and FASS, Spacer System, and The Hand are trademarks of Lutron Electronics Co., Inc. NEC is a registered trademark of the National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts. © 2005 Lutron Electronics Co., Inc.

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A.
Made and printed in the U.S.A. 3/05 P/N 030-657 Rev. E

English

spacer SYSTEM™

Personal Space Light Control

Installation Instructions for Multi-Location Control

Please Leave for Occupant

Read all instructions completely before installation.

Important Notes

- Caution:** To avoid overheating and possible damage to other equipment, do not use to control receptacles, fluorescent lighting, motor-operated or transformer-supplied appliances.
- Install in accordance with all national and local electrical codes.
- When no "grounding means" exist within the wallbox then the NEC® 2002, Article 404.9 allows a dimmer without a grounding connection to be installed as a replacement, as long as a plastic, noncombustible wallplate is used. For this type of installation, cap or remove the green ground wire on the dimmer and use an appropriate wallplate such as Lutron's Claro® series wallplates.
- Do not paint front or back of dimmer.
- Use only to control the primary side of electronic transformer-supplied low-voltage lighting, incandescent lamps, or a combination of the two.
- This product requires a neutral wire in the wallbox. If a neutral wire is not present, contact a licensed electrician for installation.
- Some fixture manufacturers do not recommend dimming their solid-state transformers. To determine if a fixture may be dimmed, consult Lutron or the fixture manufacturer.
- This control is overload protected. If the rated wattage is exceeded, power to the circuit will shut off until the control cools. If this occurs, remove excess load from the circuit.
- In multi-phase applications, use a separate neutral for each phase containing a dimmed circuit.
- Operate between 0 °C (32 °F) and 40 °C (104 °F).
- Dimmer may feel warm to the touch during normal operation.
- Recommended wallbox depth is 2 1/2" (63 mm) minimum.
- Maximum wire length between the Dimmer and the last Accessory Dimmer is 250 feet (76 m).
- Clean with a soft damp cloth only. Do not use any chemical cleaners.



"The Hand"™ Infrared Wireless Remote Control will not operate the Spacer System™ Dimmers. Use Spacer System infrared hand-held remote controls only (sold separately).

For Electronic Low-Voltage or 120 V~ Incandescent Lighting
SPSELV-600M Electronic Low-Voltage Dimmer with IR Receiver (120 V~ 60 Hz 600 W max., 5 W min.)

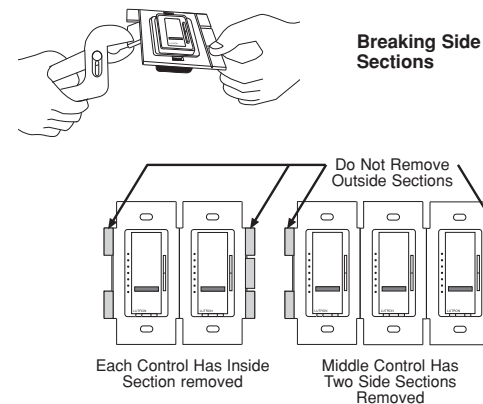
For Multi-Location Control
SPS-AD Accessory Dimmer (120 V~ 60 Hz 1000 W max.)

Installation Note

Important: Dimmers used together to create scenes with a Spacer System wall mounted scene selector (SPS-5WC) must be installed in a single multigang wallbox with no dividers or barriers, including Accessory Dimmers, between dimmers. Individually mounted wallboxes are not acceptable. For scene programming and functions, refer to the instructions supplied with a Spacer System infrared hand-held remote control or wall mounted scene selector.

Multigang Installations

Lutron Claro wallplates are available in 1 to 6 gang versions. Purchase Claro multigang wallplates separately. When combining dimmers with other controls in the same wallbox, remove all inner side sections prior to wiring. Using pliers, bend side sections up and down until they break off.



If side sections are removed, reduction of the Spacer System Dimmer load capacity is required. See table below.

	No sides removed	1 side removed	2 sides removed
SPSELV-600M	600 W	500 W	400 W

Technical Assistance

If you have questions concerning the installation or operation of this product, call the Lutron Technical Support Center. Please provide exact model number when calling. +1-800-523-9466 (U.S.A., Canada, and the Caribbean)

Other countries call +1-610-282-3800

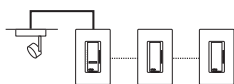
Fax +1-610-282-3090

Internet:www.lutron.com

LUTRON®

LUTRON®

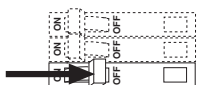
Multi-Location Installation



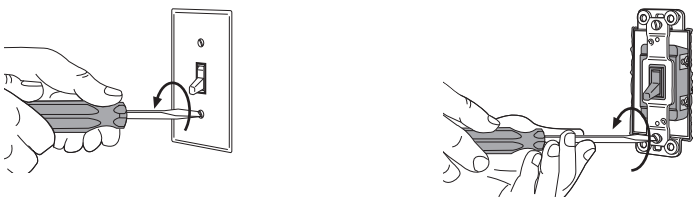
For installations combining dimmers with other controls in a wallbox, refer to Multigang Installations on page 1 before beginning.

✓ **Check off Steps as completed.**

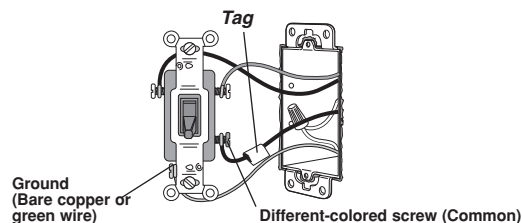
Step 1 Turn power off at circuit breaker panel or remove fuse from fusebox.



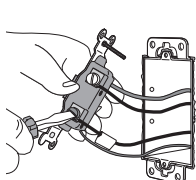
Step 2 Remove both wallplates. Pull both switches from wall, but do not remove wires.



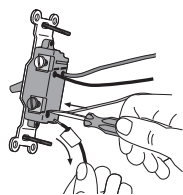
Step 3 Tag the wire that is connected to the different colored screw or screw labeled COMMON on each switch (not the green ground screw).



Step 4 Disconnect wires.



Terminal screws:
Turn screw to loosen.



Backwired:
Insert screwdriver.
Pull out wire.

Important Wiring Information

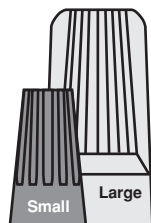
When making wire connections, follow the recommended strip lengths and combinations for the supplied wire connectors. **Note:** Wire connectors provided are suitable for **copper wire only**. For aluminum wire, consult an electrician.

Small:

Strip insulation 3/8" (10 mm) for 14 AWG wire
Strip insulation 1/2" (13 mm) for 16 or 18 AWG wire
Use to join one 14 AWG supply wire with one 16 or 18 AWG control wire.

Large:

Strip insulation 1/2" (13 mm) for 10, 12 or 14 AWG wire
Strip insulation 5/8" (16 mm) for 16 or 18 AWG wire
Use to join one or two 12 or 14 AWG supply wires with one 10, 12, 14, 16, or 18 AWG control wire.



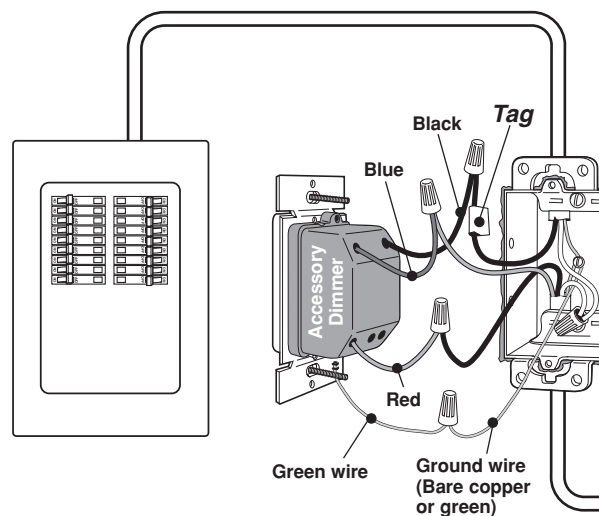
Twist wire connector tight.
Be sure no bare wire is exposed.



Step 5 Wiring the Accessory Dimmer.

Using the wire connectors provided:

- 5a Connect the ground wire:**
Connect the **green** ground wire to the **green** or **bare copper** ground wire in the wallbox (see Important Note 3).
- 5b Connect the black wire:**
Connect the **black** wire to the tagged wire removed from the switch.
- 5c Connect the blue wire:**
Connect the **blue** wire to the remaining wire removed from the switch.
(Note wire color: _____).
- 5d Connect the red wire:**
Connect the **red** wire to the remaining wire removed from the switch.

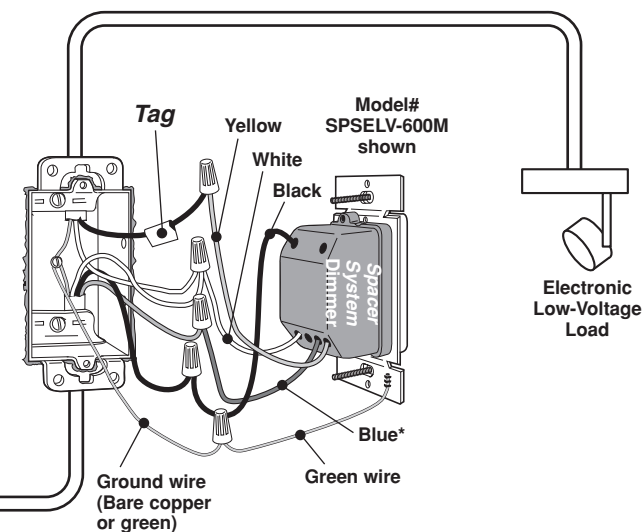


Note: Only one SPSELV-600M can be used per multi-location circuit. The Accessory Dimmer(s) (SPS-AD) must be wired on the line side of the dimmer.

Step 6 Wire the Spacer System Dimmer.

Using the wire connectors provided:

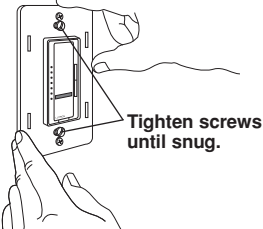
- 6a Connect the ground wire:**
Connect the **green** ground wire to the **green** or **bare copper** ground wire in the wallbox (see Important Note 3).
- 6b Connect the white wire:**
Connect the **white** wire to neutral.
- 6c Connect the yellow wire:**
Connect the **yellow** wire to the tagged wire removed from the switch. This wire must be going to the lighting load.
- 6d Connect the blue wire*:**
Connect the **blue** wire to the same color wire connected to the **blue** wire on the Accessory Dimmer noted in Step 5c.
- 6e Connect the black wire:**
Connect the **black** wire to the remaining wire removed from the switch.



* **NOTE:** To use this dimmer in a single-pole application, cap off the blue wire and follow Step 6.

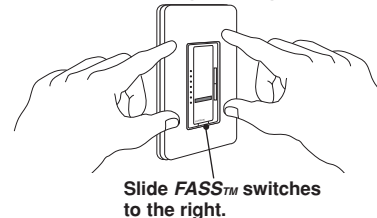
Step 7 Mount and align dimmers. Install Claro wallplates.

Align dimmers.



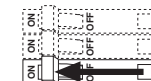
Tighten screws until snug.

Snap on wallplate.



Slide FASS™ switches to the right.

Step 8 Turn power ON.



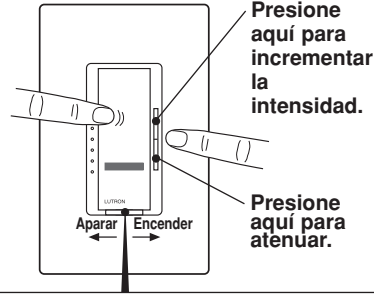
Operación

Operación básica

Golpetee una vez para encender.

Golpetee otra vez para apagar.

Golpetee dos veces para encender con la intensidad total.



AVISO IMPORTANTE:

FASS™ - Interruptor de Servicio Accesible Frontal (Front Accessible Service Switch). Para reemplazar un foco, la energía puede ser convenientemente retirada deslizando el interruptor de FASS ala izquierda. **Para cualquier otro procedimiento que no sea la rutina del reemplazo de la lámpara, la energía se debe desconectar en el tablero eléctrico principal.**

Memoria de falla de energía - Las luces regresan al nivel anterior a una falla de energía.

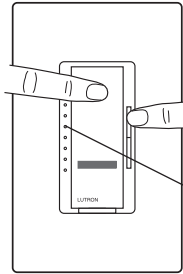
Características avanzadas

Desvanecer a apagado -

Presione y sujete para activar la desvanecencia demorada hasta apagar. Mientras el interruptor superior está sujeto, los LED comenzarán a brillar. Cada brillo del LED representa 10 segundos de demora antes de que el atenuador se vaya desvaneciendo hasta apagar (hasta 60 segundos).

Configuración pre-establecida -

Golpetee rápidamente 4 veces para configurar el nivel de luz actual como la configuración "asegurada" pre-establecida (los LEDs parpadearán dos veces indicando que la configuración está asegurada). Cuando el atenuador sea encendido mediante este botón siempre irá a este nivel de luz "asegurado" en lugar del nivel de luz previo. Para liberar lo pre-establecido, golpetee el interruptor 4 veces rápido (los LEDs parpadearán tres veces indicando que la configuración se liberó).



Encendido en nivel bajo -

Presione una vez para encender sus luces al nivel más bajo cuando el atenuador esté apagado.

LEDs - Indican el nivel de luz o brillan suavemente como una luz de noche cuando el atenuador está apagado.

Solución de problemas

Sintoma	Causa posible
La luz no se encienden.	<ul style="list-style-type: none"> El Interruptor de servicio accesible frontal (FASS) en el atenuador o en el accesorio del atenuador está a la izquierda (Vea paso 5). El foco (o focos) se fundieron. El disyuntor está apagado o disparado. El atenuador no está correctamente cableado. El neutral no está conectado al atenuador (cable blanco).
Las lámparas parpadean con cargas de bajo voltaje.	<ul style="list-style-type: none"> La carga utilizada está equivocada. Verifique que la carga sea de bajo voltaje electrónico.
Los LEDs no se apagan cuando el interruptor FASS en el atenuador está en la posición apagada (a la izquierda).	<ul style="list-style-type: none"> Los cables amarillos y negros están al revés. Vea el diagrama de instalación en el paso 5 para el cableado correcto.
La luz se enciende y se apaga	<ul style="list-style-type: none"> El circuito de protección contra sobrecarga está activo – retire el exceso de carga para corregir.
El atenuador no responde de manera adecuado a un accesorio del atenuador.	<ul style="list-style-type: none"> El accesorio del atenuador no está del lado de la línea del atenuador.
El atenuador no responde al control remoto manual infrarrojo <i>Spacer System</i> (transmisor) .	<ul style="list-style-type: none"> Las baterías del transmisor están instaladas de manera incorrecta. Las baterías del transmisor están agotadas o bajas. El transmisor no está dirigido al atenuador <i>Spacer System</i>. El transmisor no es un transmisor <i>Spacer System</i>.
El atenuador no responde al control remoto infrarrojo diferente de Lutron (transmisor).	<ul style="list-style-type: none"> El transmisor no es de tipo programable (i.e. código que se aprende o se almacena). El transmisor no se configuró de manera adecuada.

Garantía Limitada

(Válido solamente en Estados Unidos, Canadá, Puerto Rico, y el Caribe.)

Lutron reparará o reemplazará, a su criterio, cualquier unidad cuyos materiales o fabricación resulten defectuosos en el término de un año después de la fecha de compra. Para obtener servicio de garantía, la unidad debe devolverse al lugar de compra o enviar, con franqueo pago, a Lutron, 7200 Suter Road, Coopersburg, Pennsylvania 18036-1299.

ESTA GARANTÍA SE OFRECE EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA. LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD ESTÁ LIMITADA A UN AÑO, A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. ESTA GARANTÍA NO CUBRE LOS COSTOS DE INSTALACIÓN, DESMONTAJE NI REINSTALACIÓN. TAMPOCO CUBRE DAÑOS RESULTANTES DE UN USO IMPROPIO O ABUSO, NI DAÑOS DEBIDOS A UNA INSTALACIÓN O CONEXIÓN INCORRECTA. ESTA GARANTÍA NO CUBRE DAÑOS INCIDENTALES NI RESULTANTES. LA OBLIGACIÓN DE LUTRON CON RESPECTO A CUALQUIER RECLAMACIÓN POR DAÑOS RELACIONADOS CON LA FABRICACIÓN, VENTA, INSTALACIÓN, ENTREGA, USO, REPARACIÓN O REEMPLAZO DE LA UNIDAD, NO SUPERARÁ, EN NINGÚN CASO, EL PRECIO DE COMPRA.

Esta garantía le da derechos legales específicos, y puede tener otros derechos que varían de estado a estado. Algunos estados no permiten limitaciones acerca de cuánto dura una garantía implícita, así que la limitación anterior puede no aplicarse en su caso. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales, así que la limitación o exclusión anterior puede no aplicarse en su caso.

Este producto está cubierto bajo una o más de las siguientes patentes de E.U.A.: 4,835,343; 5,017,837; 5,038,081; 5,248,919; 5,399,940; 5,510,679; 5,637,930; 5,798,581; 5,909,087; 6,169,377; 6,300,727; 6,380,696; DES 353,798 y las correspondientes patentes extranjeras Patentes pendientes de E.U.A. y el extranjero. Lutron, Claro, y Spacer son marcas registradas y FASS, Spacer System, y The Hand son marcas registradas de Lutron Electronics Co., Inc. NEC es una marca registrada de National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts. © 2005 Lutron Electronics Co., Inc.

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A.
Hecho e impreso en E.U.A. 3/05 N/P 030-657 Rev. E

Español



Instrucciones de instalación para el control de elementos en ubicaciones múltiples

Por favor déjelo para el ocupante

Lea todas las instrucciones completamente antes de la instalación.

Notas importantes

- Precaución:** Para evitar el sobrecalentamiento y el posible daño a otro equipo, no lo utilice para controlar receptáculos, iluminación fluorescente, artículos con energía suministrada por transformador u operados por motor.
- Instale de acuerdo con todos los códigos eléctricos locales y nacionales.
- Si en la caja de embutir no hay acceso a una conexión de tierra, la norma NEC 2002, Artículo 404-9 permite instalar como reemplazo un atenuador sin conexión a tierra, en tanto se utilice una placa de pared de plástico no combustible. Para este tipo de instalación, aisle o elimine el conductor verde de tierra del atenuador y utilice una placa de pared adecuada tal como la Claro® de Lutron.
- No pinte el frente o la parte posterior del atenuador.
- Utilícelo solamente para controlar el lado principal de la iluminación de bajo voltaje, alimentada por transformador electrónico, lámparas incandescentes, o una combinación de ambas.
- Este producto requiere un cable neutral en la caja de empotrar. Si el cable neutral no está presente, contacte a un electricista capacitado para la instalación.
- Algunos fabricantes de accesorios no recomiendan atenuar sus transformadores de estado sólido. Para determinar si un accesorio puede atenuarse, consulte a Lutron o al fabricante del accesorio.
- Este control está protegido contra sobrecargas. Si se excede la capacidad de wataje, la energía al circuito se apagará hasta que el control se enfríe. Si esto ocurre, retire el exceso de carga del circuito.
- En aplicaciones multifásicas, utilice un neutral separado para cada fase que contenga un circuito atenuado.
- Opera entre 0 °C (32 °F) y 40 °C (104 °F).
- El atenuador se puede sentir caliente al contacto durante la operación normal.
- La profundidad recomendada para caja de empotrar es de 63 mm (2 1/2") como mínimo.
- La longitud de cable máxima entre el atenuador y el último accesorio del atenuador es de 76 m (250 pies).
- Limpie solamente con una tela suave y húmeda.** No utilice ningún limpiador químico.



El Control remoto infrarrojo, inalámbrico, "The Hand™" (La Mano) **no** operará los *atenuadores Spacer System™*. Use exclusivamente controles remotos infrarrojos *Spacer System*, de mano (vendidos por separado).

Para iluminación incandescente de 120 V~ o de bajo voltage electrónico
SPSELV-600M Atenuador de bajo voltaje electrónico con receptor IR (120 V~ 60 Hz 600 W máx, 5 W mín.)

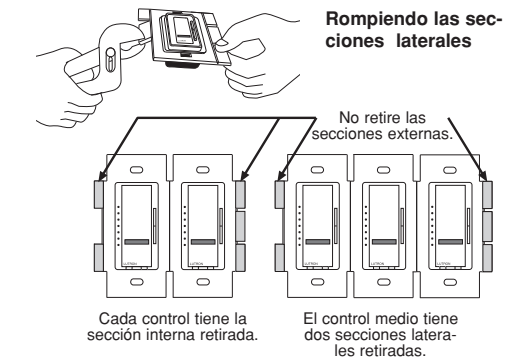
Para control de elementos en ubicaciones múltiples
SPS-AD Accesorio del atenuador (120 V~ 60 Hz 1 000 W máx.)

Nota de instalación

Importante: Los atenuadores que se utilizan en conjunto para crear escenas con un selector de escena de *Spacer System* (SPS-5WC) montado en la pared, se deben instalar en una sola caja de empotrar en serie sencilla sin divisores o barreras, incluyendo los accesorios del atenuador, entre los atenuadores. Las cajas de pared montadas de manera individual no son aceptables. Para la programación de escena y funciones, refiérase a las instrucciones suministradas con el control remoto manual infrarrojo *Spacer System* o selector de escena montado

Instalación de elementos múltiples

Las placas de pared Lutron *Claro* están disponibles en versiones de 1 a 6 elementos. Las placas de pared *Claro* se venden por separado. Cuando combine los atenuadores con otros controles en la misma caja de empotrar, retire todas las secciones laterales internas antes de cablear. Usando alicates, doble las secciones laterales hacia arriba y hacia abajo hasta que se rompan.

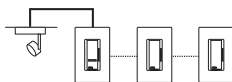


Si se retiran secciones laterales, se requiere que la capacidad de carga del *Spacer System* se reduzca. Vea la tabla de abajo.

	Lados no retirados	1 lado retirado	2 ados retirados
SPSELV-600M	600 W	500 W	400 W

LUTRON®

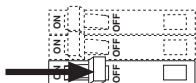
Instalación de elementos en ubicaciones múltiples



Para instalaciones que combinan atenuadores con otros controles en una caja de pared, refiérase a las instalaciones de montaje de elementos múltiples en la página 1 antes de comenzar.

✓ **Marque los pasos según se vayan cumpliendo.**

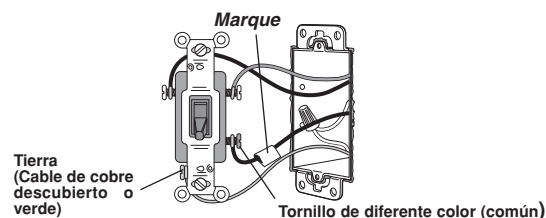
Paso 1 Apague la energía en el tablero del interruptor de circuito o retire el fusible de la caja de fusibles.



Paso 2 Retire ambas placas de pared. Saque ambos interruptores de la pared, pero no retire los cables.



Paso 3 Etiquete el cable que está conectado al tornillo de color diferente o al tornillo etiquetado COMÚN en cada interruptor (no el tornillo de tierra verde).



Paso 4 Desconecte los cables.



Información importante de cableado

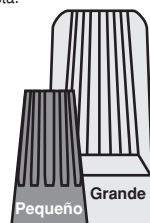
Cuando haga conexiones de cables, siga las longitudes de cintas recomendadas y las combinaciones para los conectores de cable suministrados. **Nota:** Los conectores de cable suministrados solamente son adecuados para cables de cobre. Para cables de aluminio, consulte a un electricista.

Pequeño:

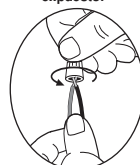
- Cinta aislada de 10 mm (3/8") para cable AWG 14
- Cinta aislada de 13 mm (1/2") para cable AWG 16 o 18
- Utilice para unir un cable de suministro AWG 14 con un cable de control AWG 16 o 18.

Grande:

- Cinta aislada de 13 mm (1/2") para cable AWG 10, 12 o 14
- Cinta aislada de 16 mm (5/8") para cable AWG 16 o 18
- Utilice para unir uno o dos cables de suministro AWG 12 o 14 con un cable de control AWG 10, 12, 14, 16, o 18.



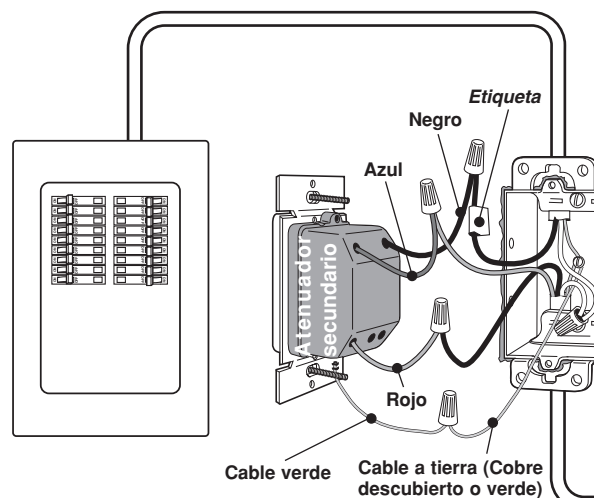
Gire el cable conector apretado. Asegúrese de que ningún cable descubierto sea expuesto.



Paso 5 Instalando el accesorio del atenuador.

Utilizando los conectores de cable suministrados:

- 5a Conecte el cable a tierra:**
Conecte el cable **verde** a tierra al cable **verde** o **de cobre descubierto** en la caja de empotrar (vea la nota importante 3).
- 5b Conecte el cable negro:**
Conecte el cable **negro** al cable marcado retirado del interruptor.
- 5c Conecte el cable azul:**
Conecte el cable **azul** al cable restante retirado del interruptor. (Anote el color de cable: _____).
- 5d Conecte el cable rojo:**
Conecte el cable **rojo** al cable restante retirado del interruptor.

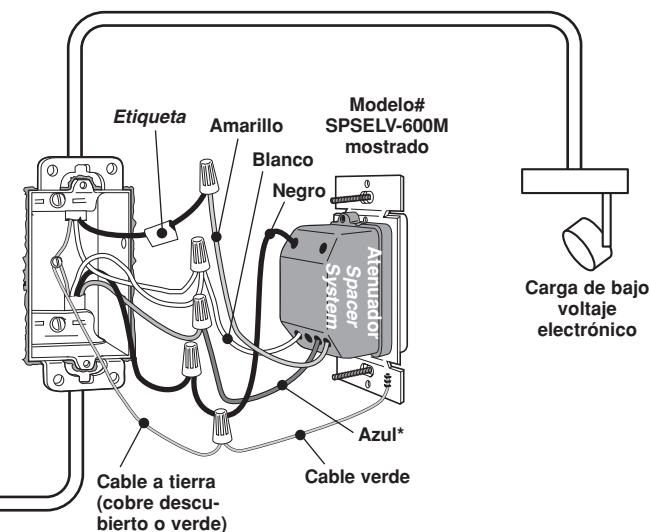


Nota: Sólo se puede usar un SPSELV-600M por circuito de ubicación múltiple. El atenuador secundario (SPS-AD) debe instalarse en el lado de la línea del atenuador.

Paso 6 Instale el atenuador *Spacer System*.

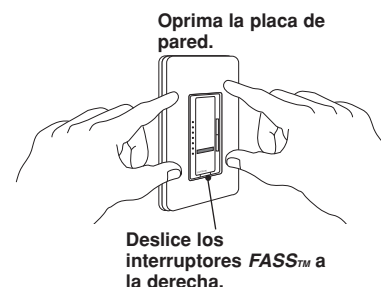
Utilizando los conectores de cable suministrados:

- 6a Conecte el cable a tierra:**
Conecte el cable **verde** a tierra al cable **verde** o **de cobre descubierto** en la caja de empotrar (vea la nota importante 3).
- 6b Conecte el cable blanco:**
Conecte el cable **blanco** al neutral.
- 6c Conecte el cable amarillo:**
Conecte el cable **amarillo** al cable marcado retirado del interruptor. Este cable debe ir a la carga de iluminación.
- 6d Conecte el cable azul*:**
Conecte el cable **azul** al cable del mismo color conectado al cable **azul** en el accesorio del atenuador anotado en el paso 5c.
- 6e Conecte el cable negro:**
Conecte el cable **negro** al cable restante retirado del interruptor.

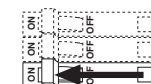


* **NOTA:** Para utilizar este atenuador en una aplicación de polo sencillo, tape el cable azul y siga el paso 6.

Paso 7 Montaje y alineación de los atenuadores. Instale placas de pared *Claro*.



Paso 8 Encienda la energía.



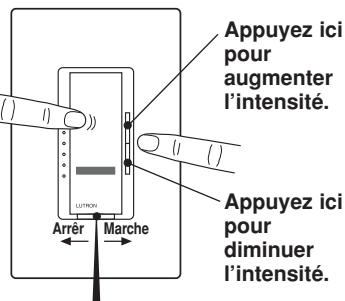
Fonctionnement

Fonctionnement de base

Tapez une fois pour ALLUMER.

Tapez à nouveau pour ÉTEINDRE.

Tapez deux fois pour ALLUMER à pleine intensité.



AVIS IMPORTANT:

FASS™ - Commutateur de branchement accessible par l'avant - pour remplacer l'ampoule, coupez l'alimentation en faisant coulisser le commutateur FASS vers la gauche. Pour toutes procédures autres que le remplacement régulier des lampes, coupez l'alimentation au panneau de commande principal des circuits électriques.

Mémoire en cas de panne de secteur - l'éclairage est rétabli à l'intensité qui était réglée avant la panne de secteur.

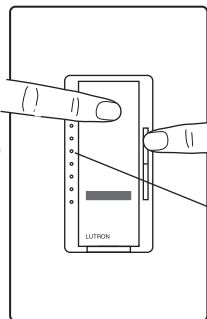
Fonctions avancées

Diminution progressive d'intensité jusqu'à l'ARRÊT -

Appuyez sur le commutateur et maintenez-le enfoncé pour actionner la diminution progressive d'intensité en différé. Pendant que vous maintenez le commutateur enfoncé, les LED commencent à clignoter. Chaque LED clignotante représente un délai de 10 secondes avant que le gradateur ne s'éteigne progressivement jusqu'à l'ARRÊT (jusqu'à 60 secondes).

Verrouillage du pré-réglage -

Tapez rapidement 4 fois pour «verrouiller» le pré-réglage de l'intensité lumineuse actuelle (les LED clignotent deux fois pour indiquer que le pré-réglage est verrouillé). Lorsque le gradateur est ACTIVE par ce bouton, il se règle toujours au niveau d'intensité «verrouillé» au lieu du niveau d'intensité précédent. Pour déverrouiller le pré-réglage, tapez rapidement 4 fois sur le commutateur (les LED clignotent trois fois pour indiquer que le pré-réglage est déverrouillé).



Faible intensité - Appuyez une fois pour ALLUMER l'éclairage au niveau d'intensité le plus faible lorsque le gradateur est ÉTEINT.

LED - Elles indiquent le niveau d'intensité ou elles brillent doucement comme veilleuses lorsque le gradateur est ÉTEINT.

Assistance technique

Si vous avez besoin d'assistance, appelez la ligne sans frais d'assistance

technique de Lutron. Veuillez indiquer le numéro de modèle exact lorsque vous appelez.

+1-800-523-9466 (États-Unis, Canada et Caraïbes)

Autres pays :

Téléphone : +1-610-282-3800

Télécopie : +1-610-282-3090

Internet : www.lutron.com

LUTRON®

Dépannage

Symptôme	Cause Possible
L'éclairage ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> Le commutateur de branchement accessible par l'avant (FASS™) du gradateur ou le gradateur accessoire est glissé sur la gauche (voir l'étape 5). Une ou plusieurs ampoules sont brûlées. Le disjoncteur est éteint ou déclenché. Le gradateur n'est pas câblé correctement. Le neutre n'est pas câblé au gradateur (fil blanc).
Les lampes scintillent lorsque les charges sont à basse tension.	<ul style="list-style-type: none"> Un type de charge incorrect est utilisé. Assurez-vous que la charge soit électronique basse tension.
Les LED ne s'ÉTEignent pas lorsque le commutateur FASS du gradateur est en position ÉTEINTE (sur la gauche).	<ul style="list-style-type: none"> Les fils jaune et noir sont inversés. Consultez le schéma de câblage à l'étape 5 qui indique le câblage correct.
Les lampes s'ALLUMENT, puis s'ÉTEignent continuellement.	<ul style="list-style-type: none"> Le circuit de protection contre les surcharges est activé – supprimez la charge excessive du circuit.
Le gradateur ne répond pas correctement au gradateur accessoire.	<ul style="list-style-type: none"> Le gradateur accessoire n'est pas câblé au côté ligne du gradateur.
Le gradateur ne répond pas à la télécommande de poche à infrarouge Spacer System (émetteur).	<ul style="list-style-type: none"> Les piles de l'émetteur sont installées incorrectement. Les piles de l'émetteur sont déchargées ou faibles. L'émetteur n'est pas dirigé sur le gradateur Spacer System. L'émetteur n'est pas un appareil Spacer System.
Le gradateur ne répond pas à une télécommande à infrarouge non fabriquée par Lutron (émetteur).	<ul style="list-style-type: none"> L'émetteur n'est pas du type programmable (code assimilable ou stocké). L'émetteur n'est pas configuré correctement.

Garantie Limitée

Lutron réparera ou remplacera à son choix tout produit jugé défectueux en matériaux ou en main d'œuvre pendant un an suivant la date d'achat. Pour une réparation couverte par la garantie, veuillez retourner le produit au lieu d'achat ou l'expéditeur à Lutron, 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, en port payé.

LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTES AUTRES GARANTIES EXPRESSES ; LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE EST LIMITÉE À UN AN SUIVANT LA DATE D'ACHAT. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES COÛTS D'INSTALLATION, DE DÉMONTAGE OU DE RÉINSTALLATION, NI LES DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE UTILISATION INCORRECTE, D'ABUS OU DE DOMMAGES ENTRAÎNÉS PAR UN CABLAGE OU UNE INSTALLATION INCORRECTS. ELLE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. LA RESPONSABILITÉ DE LUTRON EN CE QUI CONCERNE LES RÉCLAMATIONS POUR DOMMAGES RELATIFS À LA FABRICATION, LA VENTE, L'INSTALLATION, LA LIVRAISON OU L'UTILISATION DE CE PRODUIT NE SERA JAMAIS SUPÉRIEURE À SON PRIX D'ACHAT.

Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques ; vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient en fonction des États. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limite des dommages fortuits ou indirects ou la durée limitée d'une garantie implicite ; par conséquent, il se peut que les limites indiquées ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas. Ce produit est couvert par un ou plusieurs des brevets U.S. suivants: 4,835,343; 5,017,837; 5,038,081; 5,248,919; 5,399,940; 5,510,679; 5,637,830; 5,798,581; 5,909,087; 6,169,377; 6,300,727; 6,380,696; DES 353,798, ainsi que les brevets étrangers correspondants. Brevets U.S. et étrangers en instance. Lutron, Claro et Spacer sont des marques déposées; FASS, Spacer System et The Hand sont des marques commerciales de Lutron Electronics Co., Inc. NEC est une marque de commerce de National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts. © 2005 Lutron Electronics Co., Inc.

Lutron Electronics Co., Inc.

7200 Suter Road

Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A.

Fabriqué et imprimé aux États-Unis 3/05 P/N 030-657 Rev. E

Français



Instructions d'installation des commandes à plusieurs emplacements

Veuillez laisser pour l'occupant

Lisez intégralement toutes les instructions avant l'installation.

Remarques importantes

- Attention :** Pour éviter la surchauffe et le risque de dégâts à d'autres appareils, n'utilisez pas ces commandes pour commander les prises de courant, l'éclairage fluorescent, les appareils à moteur ou les appareils munis d'un transformateur.
- Installez conformément à tous les codes électriques nationaux et locaux.
- Lorsqu'il n'y a pas de « dispositif de mise à la terre » dans la boîte de jonction, le NEC 2002, article 404-9 autorise l'installation en remplacement d'un gradateur sans liaison de terre à condition d'utiliser une plaque frontale en plastique non combustible. Pour ce type d'installation, encapsulez ou retirez le fil de terre vert du gradateur et utiliser une plaque frontale correspondante comme les plaques frontales des séries *Claro* de Lutron.
- Ne pas peindre l'avant ou l'arrière du gradateur.
- Utilisez ce système uniquement pour commander le côté primaire d'un éclairage basse tension à transformateur électronique, des lampes à incandescence ou une combinaison des deux.
- La boîte de jonction doit être munie d'un fil neutre pour ce produit. Si elle n'en est pas pourvue, contactez un électricien agréé pour le faire installer.
- Certains fabricants d'appareils ne recommandent pas de diminuer l'intensité de leurs transformateurs à semi-conducteurs. Pour déterminer si vous pouvez diminuer l'intensité d'un appareil d'éclairage, consultez Lutron ou le fabricant de l'appareil.
- Cette commande est munie d'une protection contre les surcharges. Si vous dépassez la puissance nominale en watts, le circuit cesse d'être alimenté jusqu'à ce que la commande ait refroidi. Si cela se produit, supprimez la charge excessive du circuit.
- Dans les applications multiphasées, utilisez un neutre séparé pour chaque phase contenant un circuit atténué.
- La température de fonctionnement doit être comprise entre 0 °C (32 °F) et 40 °C (104 °F).
- Il se peut que le gradateur soit chaud au toucher pendant le fonctionnement normal.
- La profondeur recommandée de la boîte de jonction est de 63 mm (2 1/2 po) minimum.
- La longueur maximum de fil entre le gradateur et le dernier gradateur accessoire est de 76 m (250 pieds).
- Nettoyez uniquement avec un chiffon doux et humide.** N'utilisez pas d'agents nettoyants chimiques.



La télécommande sans fil à infrarouge « The Hand »™ ne commande pas les gradateurs *Spacer System™*. Utilisez uniquement les télécommandes de poche à infrarouge *Spacer System*.

Pour l'éclairage électronique basse tension ou l'éclairage à incandescence 120 V~
SPSELV-600M Gradateur électronique basse tension avec récepteur IR (120 V~ 60 Hz 600 W max., 5 W min.)

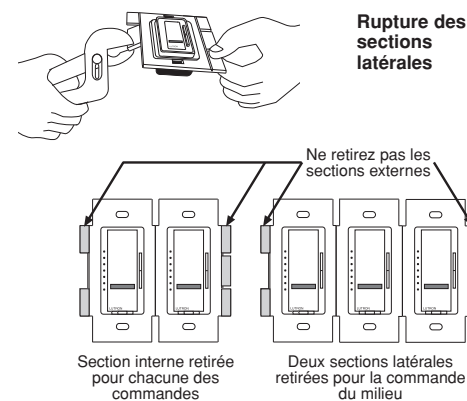
Pour les commandes à plusieurs emplacements
SPS-AD Gradateur accessoire (120 V~ 60 Hz 1 000 W max.)

Remarque concernant l'installation

Important : Les gradateurs utilisés ensemble pour créer des ambiances avec un sélecteur d'ambiance *Spacer System* mural (SPS- 5WC) doivent être installés dans une boîte de jonction à plusieurs commutateurs, sans séparateurs ou cloisons, y compris les gradateurs accessoires, entre les gradateurs. Les boîtes de jonction à montage indépendant ne sont pas acceptables. Pour la programmation et les fonctions d'ambiance, consultez les instructions fournies avec la télécommande de poche à infrarouge *Spacer System* ou le sélecteur d'ambiance mural.

Installations à plusieurs commutateurs

Les plaques murales *Claro* de Lutron sont disponibles en versions de 1 à 6 commutateurs. Achetez-les séparément. Lorsque vous combinez des gradateurs avec d'autres commandes dans la même boîte de jonction, retirez toutes les sections latérales internes avant de procéder au câblage. Courbez les sections latérales vers le haut et le bas à l'aide de pinces jusqu'à ce qu'elles se brisent.

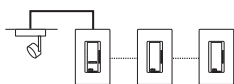


Si les sections latérales sont retirées, il est nécessaire de réduire la capacité nominale du gradateur *Spacer System*. Voir le tableau ci-dessous.

	Aucun côté retiré	1 côté retiré	2 côtés retirés
SPSELV-600M	600 W	500 W	400 W

LUTRON®

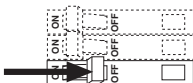
Installation dans plusieurs emplacements



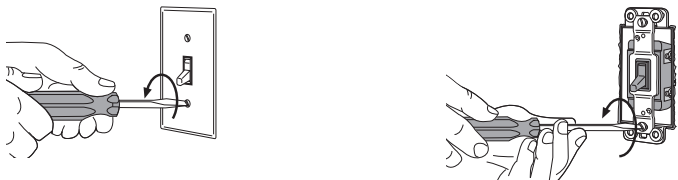
Pour les installations qui incorporent les gradateurs avec d'autres commandes dans une boîte de jonction, consultez la section intitulée installations à plusieurs commutateurs, page 1, avant de commencer.

✓ **Cochez les étapes une fois que vous les avez complétées.**

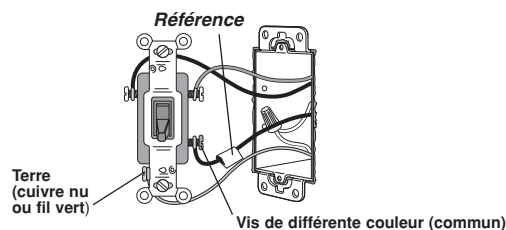
Étape 1 Coupez l'alimentation au niveau du disjoncteur ou retirez le fusible de la boîte à fusibles.



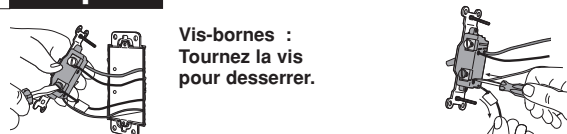
Étape 2 Retirez les deux plaques murales. Sortez les deux commutateurs du mur, mais ne retirez pas les fils.



Étape 3 Référenciez le fil relié à la vis de différente couleur ou à la vis désignée par COMMUN sur chaque commutateur (non la vis de terre verte).



Étape 4 Débranchez les fils.



Vis-bornes :
Tournez la vis pour desserrer.

Bornes arrières :
Introduisez le tournevis. Sortez le fil.

Information importantes de câblage

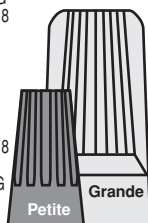
Lorsque vous raccordez des fils, dénudez-les selon les longueurs recommandées et respectez les combinaisons des serre-fils.
Remarque : Les serre-fils fournis conviennent **uniquement pour les fils de cuivre**. Pour les fils en aluminium, consultez un électricien.

Petite taille :

Dénudez la gaine isolante sur 10 mm (3/8 po) pour les fils de calibre 14 AWG
Dénudez la gaine isolante sur 13 mm (1/2 po) pour les fils de calibre 16 ou 18 AWG
Utilisez ces mesures pour raccorder un fil de calibre 14 AWG à un fil de commande de calibre 16 ou 18 AWG.

Grande taille :

Dénudez la gaine isolante sur 13 mm (1/2 po) pour les fils de calibre 10, 12 ou 14 AWG
Dénudez la gaine isolante sur 16 mm (5/8 po) pour les fils de calibre 16 ou 18 AWG
Utilisez ces mesures pour raccorder un ou deux fils de calibre 12 ou 14 AWG à des fils de commande de calibre 10, 12, 14, 16 ou 18 AWG.

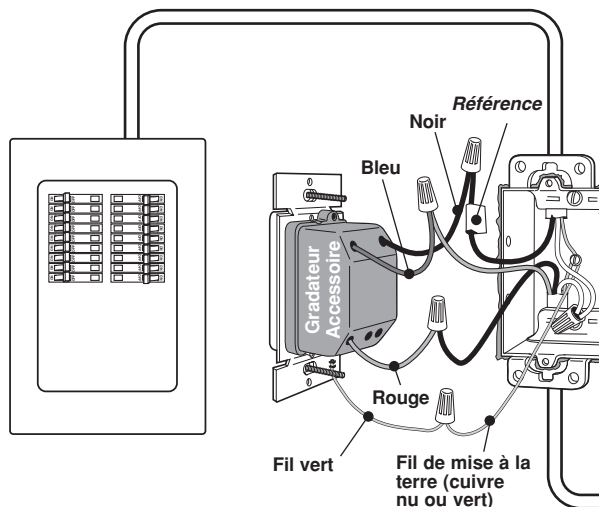


Bien visser les connecteurs.
S'assurer qu'aucun fil dénudé soit exposé.

Étape 5 Câblez le gradateur accessoire.

À l'aide des connecteurs de fils fournis:

- 5a** Connectez le fil de mise à la terre:
Reliez le fil de mise à la terre **vert** au fil de mise à la terre **vert** ou **en cuivre nu** de la boîte de jonction (voir Remarque importante 3).
- 5b** Connectez le fil noir:
Reliez le fil **noir** au fil référencé retiré du commutateur.
- 5c** Connectez le fil bleu:
Reliez le fil **bleu** au fil restant retiré du commutateur. (Notez la couleur du fil: _____).
- 5d** Connectez le fil rouge:
Reliez le fil **rouge** au fil restant retiré du commutateur.

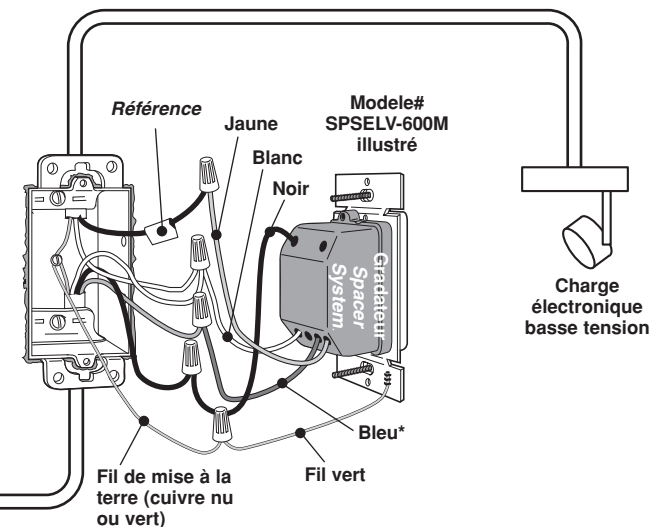


Remarque : Vous ne pouvez utiliser qu'un seul SPSELV-600M par circuit à plusieurs emplacements. Le ou les gradateurs accessoires (SPS-AD) doivent être câblés au côté ligne du gradateur.

Étape 6 Câblez le gradateur *Spacer System*.

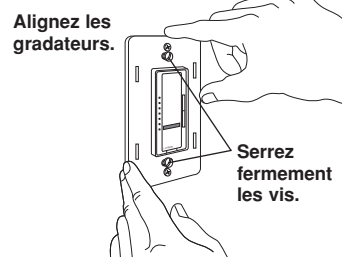
À l'aide des connecteurs de fils fournis:

- 6a** Connectez le fil de mise à la terre:
Reliez le fil de mise à la terre **vert** au fil de mise à la terre **vert** ou **en cuivre nu** de la boîte de jonction (voir Remarque importante 3).
- 6b** Connectez le fil blanc:
Reliez le fil **blanc** au neutre.
- 6c** Connectez le fil jaune:
Reliez le fil **jaune** au fil référencé retiré du commutateur. Ce fil doit aller à la charge d'éclairage.
- 6d** Connectez le fil bleu*:
Reliez le fil **bleu** au fil de la même couleur relié au fil **bleu** du gradateur accessoire noté à l'étape 5c.
- 6e** Connectez le fil noir:
Reliez le fil **noir** au fil restant retiré du commutateur.



* **REMARQUE:** Pour utiliser ce gradateur dans une application unipolaire, capuchonnez le fil bleu et suivez l'étape 6.

Étape 7 Montez et alignez les gradateurs. Installez les plaques murales *Claro*.



Alignez les gradateurs.

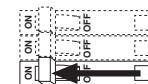
Serrez fermement les vis.



Placez la plaque murale.

Faites glisser les commutateurs *FASS™* sur la droite.

Étape 8 Mettez l'appareil **SOUS TENSION**.



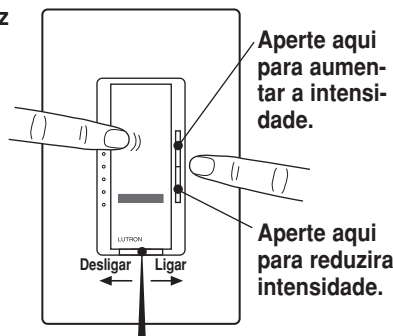
Operação

Operação básica

Toque uma vez para ligar.

Toque novamente para desligar.

Toque duas vezes para iluminação completa.



AVISO IMPORTANTE:

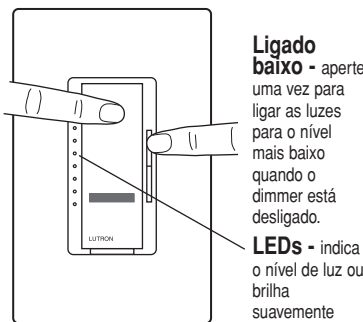
FASS™ - Front Accessible Service Switch - para substituir a lâmpada, a energia deve ser convenientemente removida desligando o interruptor FASS para a esquerda. Para qualquer procedimento além da substituição de rotina da lâmpada, a energia deve estar desconectada no painel elétrico principal.

Memória de queda de energia – as luzes voltam ao nível antes da queda de energia.

Características avançadas

Diminuir até desligar - mantenha apertado para ativar o recurso redução de intensidade da luz. Enquanto o interruptor de toque é mantido apertado, os leds começarão a piscar. Cada led piscante representa 10 segundos de atraso antes que o dimmer diminua até desligar (até 60 segundos).

Pré ajuste de travamento - Toque 4 vezes rapidamente para ajustar o nível de luz atual como a pré configuração "Locked-in" (os leds piscarão 2 vezes indicando que a pré configuração foi fixada). Quando o dimmer é ligado através deste botão, ele sempre passará para este nível de luz (Locked-in). Em vez de ir para o nível de luz anterior. Para destravar a pré-configuração, toque no interruptor 4 vezes rapidamente (os leds piscarão 3 vezes indicando que a pré configuração foi destravada).



Ligado baixo - aperte uma vez para ligar as luzes para o nível mais baixo quando o dimmer está desligado.

LEDs - indica o nível de luz ou brilha suavemente como uma luz noturna quando o dimmer está desligado (fosforescente).

Assistência técnica

Caso você tenha alguma dúvida com respeito à instalação ou operação deste produto, ligue para a **Centro de Suporte Técnico da Lutron**. Favor fornecer o número exato do modelo ao telefonar.
+1-800-523-9466 (EUA, Canadá e Caribe)
De outros países, ligue para +1-610-282-3800
Fax +1-610-282-3090

Internet: www.lutron.com

LUTRON®

Solução de Problemas

Sintoma	Causas Possíveis
A luz não ascende.	<ul style="list-style-type: none"> • Frente do receptor acessível no dimmer é ligado para a esquerda (veja Etapa 5). • Lâmpadas queimadas. • Disjuntor desligado ou disparado. • Dimmer com a fiação incorreta. • Neutro não tem fiação para o Dimmer (fio branco).
As lâmpadas vibram com cargas de baixa voltagem.	• Tipo errado de carga usado. Verificar se a carga é de baixa voltagem eletrônica.
Os leds não desligam quando o interruptor FASS, no dimmer está na posição desligada (para a esquerda).	• Os fios amarelo e preto estão invertidos. (veja o diagrama de fiação na Etapa 5 para a fiação correta).
As luzes desligam e ligam.	• Circuito de proteção de sobrecarga ativo - remova a carga de excesso para corrigir.
Dimmer não responde adequadamente a um dimmer acessório.	• Dimmer acessório não está no lado da linha do dimmer.
Dimmer não responde ao Controle remoto portátil infravermelho <i>Spacer System</i> que não seja Lutron (transmissor).	<ul style="list-style-type: none"> • Baterias do transmissor estão instaladas incorretamente. • Baterias do transmissor estão descarregadas ou fracas. • O transmissor não está direcionado para o dimmer <i>Spacer System</i>. • O transmissor não é um transmissor <i>Spacer System</i>.
Dimmer não responde ao Controle remoto infravermelho que não seja Lutron (transmissor).	<ul style="list-style-type: none"> • O transmissor não é um tipo programável (ou seja, de código armazenado ou que pode ser aprendido). • O transmissor não foi configurado corretamente.

Garantia Limitada

A Lutron efetuará, a seu critério, o reparo ou a substituição de qualquer unidade que apresentar defeito de materiais ou de fabricação no período de um ano após a compra. Para serviço de garantia, devolva a unidade ao local da compra ou envie por correio à Lutron em 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, franquia pré-paga.

ESTA GARANTIA SUBSTITUI TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS E A GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZAÇÃO ESTÁ LIMITADA A UMA ANO DA DATA DA COMPRA. ESTA GARANTIA NÃO COBRE OS CUSTOS DE INSTALAÇÃO, REMOÇÃO OU REINSTALAÇÃO NEM OS PREJUÍZOS RESULTANTES DE USO INCORRETO, ABUSOS OU DANOS PROVOCADOS POR CONEXÕES OU INSTALAÇÃO IMPRÓPRIAS. ESTA GARANTIA NÃO COBRE PREJUÍZOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES. A RESPONSABILIDADE DA LUTRON SOBRE QUALQUER RECLAMAÇÃO POR DANOS RESULTANTES DE OU EM CONEXÃO COM A FABRICAÇÃO, VENDA, INSTALAÇÃO, ENTREGA OU USO DA UNIDADE NUNCA EXCEDERÁ O PREÇO DA COMPRA DA UNIDADE.

Esta garantia fornece direitos legais específicos e você pode ter outros direitos que podem variar de um estado para o outro. Alguns estados não permitem a limitação da duração de tempo de uma garantia implícita, portanto as limitações ou exclusões acima podem não se aplicar ao seu caso.

Este produto pode ser coberto sob uma ou mais das seguintes patentes americanas: 4,835,343; 5,017,837; 5,038,081; 5,248,919; 5,399,940; 5,510,679; 5,637,930; 5,798,581; 5,909,087; 6,169,377; 6,300,727; 6,380,696; DES 353,798 e as patentes estrangeiras correspondentes. Patentes estrangeiras e americanas pendentes. A Lutron, Claro, e Spacer são marcas registradas e FASS, Spacer System e The Hand são marcas registradas são marcas da Lutron Electronics Co. Inc. NEC é uma marca registrada da National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.
© 2005 Lutron Electronics Co., Inc.

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A.
Made and printed in the U.S.A. 3/05 P/N 030-657 Rev. E

Português



Instruções de instalação para controle de múltiplos locais

Favor deixar para o ocupante

Leia todas as instruções antes da instalação. Notas Importantes:

- Cuidado:** para evitar superaquecimento e possível dano a outro equipamento, não use para controlar tomadas, iluminação fluorescente, aparelhos abastecidos por transformador ou a motor.
- Instale de acordo com todos os códigos elétricos locais e nacionais.
- Quando não houver um "dispositivo de aterramento" dentro da caixa de embutir na parede, o NEC® 2002, Artigo 404-9, permite que ele seja substituído por um dimmer sem conexão de aterramento, desde que seja usado um espelho plástico, não inflamável. Para este tipo de instalação, coloque um tampão ou retire o fio de aterramento verde do dimmer e use um espelho apropriado, como os espelhos das séries *Claro* da Lutron.
- Não pinte a frente ou verso do dimmer.
- Use somente para controlar o lado principal da luminária de baixa voltagem abastecida por transformador ou em combinação com lâmpadas incandescentes.
- Este produto requer um fio neutro na caixa de parede. Se o fio neutro não estiver presente entre em contato com um electricista.
- Alguns fabricantes de luminárias não recomendam o ajuste de intensidade de seus transformadores de estado sólido. Para determinar se uma luminária pode ter a sua intensidade ajustada, consulte a Lutron ou o fabricante da luminária.
- Este controle é protegido contra sobrecarga. Se a Wattagem classificada for excedida, a energia será cortada até que o controle esfrie. Se isto ocorrer, remova a carga excessiva do circuito.
- Em aplicações multi-fase, use um neutro separado para cada fase que contem um circuito com ajuste de intensidade.
- Opere entre 0 – 40 graus C.
- O dimmer pode esquentar ao toque durante a operação normal.
- A profundidade recomendada da caixa é de 63 mm (2 1/2") mínimo.
- O comprimento máximo do fio entre o dimmer e o último dimmer acessório é de 76 m (250 pés).
- Limpe somente com um pano macio e úmido.** Não use soluções químicas.



O controle remoto sem fio "De Mão™" não operará os dimmers *Space System™*. Use os controles remotos portáteis infravermelho *Spacer System*.

P/N 030-657

Para iluminação incandescente de 120 V~ ou de baixa voltagem eletrônica SPSELV-600M

Dimmer eletrônico de baixa voltagem com receptor IR (120 V~ 60 Hz 600 W máx., 5 W mín.)

Para controle de locais múltiplos SPS-AD
Dimmer Acessório (120 V~ 60 Hz 1 000 W máx.)

Notas de instalação

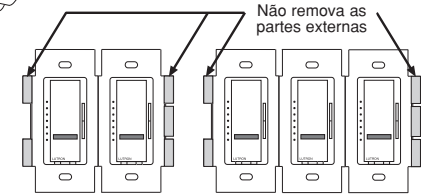
Importante: Dimmers usados juntos para criar cenas com o seletor de cena montado em parede *Spacer System*, (SPC05WC) devem ser instalados em uma única caixa de parede multi-série sem divisores ou barreiras entre dimmers. Caixas de parede montadas individualmente não são aceitáveis. Para programação e funções de cena, consulte as instruções fornecidas com um controle remoto portátil infravermelho *Spacer System* ou um seletor de cena de montagem em parede.

Instalações multi-série

Os espelhos de parede *Claro* da Lutron estão disponíveis em versões de 1 a 6 séries. Compre os espelhos de parede *Claro* separado. Ao combinar dimmers com outros controles, na mesma caixa de parede, remova todas as partes laterais internas antes da fiação. Usando alicates, dobre as partes laterais para cima e para baixo até quebrá-las.



Quebrando as partes laterais



Cada controle tem a partes interna removida

Não remova as partes externas

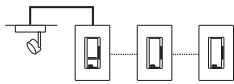
O controle do meio tem duas partes laterais removidas.

Se as partes laterais forem removidas a redução da capacidade de carga do dimmer é necessária.

	Sem as laterais removidas	Uma lateral removida	Duas laterais removidas
SPSELV-600M	600 W	500 W	400 W

LUTRON®

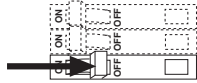
Instalação de múltiplos locais



Para instalações que combinam dimmers com outros controles com uma caixa de parede, consulte instalações multi-série na página 1 antes de começar.

✓ **Assinale as etapas ao completá-las**

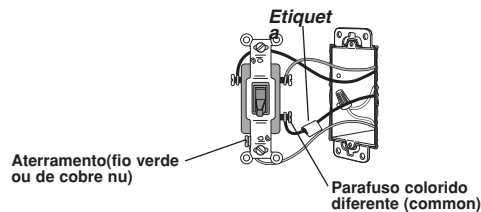
Etapa 1 Desligue o painel do disjuntor ou remova o fusível da caixa de fusíveis.



Etapa 2 Remova o espelho de parede. Puxe o interruptor da parede.



Etapa 3 Desconecte os fios. Nota: Para instalar este produto um fio neutro deve estar acessível na caixa de parede.



Etapa 4 Desconecte os fios.



Informações Importantes de Fiação

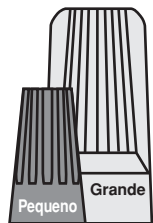
Ao efetuar as conexões do fio, siga os comprimentos e combinações do desencapamento recomendadas para os conectores de fios fornecidos. **Nota:** os conectores de fio fornecidos são adequados **somente para fios de cobre**. Para fios de alumínio consulte um electricista.

Pequeno:

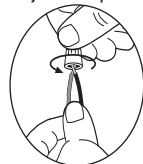
Desencape o isolamento de 10 mm (3/8") para fio de bitola 14
Desencape o isolamento de 13 mm (1/2") para fio de bitola 16 ou 18
Use para unir um fio de bitola 14 com um fio de controle de bitola 16 ou 18.

Grande:

Desencape o isolamento de 13 mm (1/2") para fio de bitola 10, 12 ou 14
Desencape o isolamento de 16 mm (5/8") para fio de bitola 16 ou 18
Use para unir um ou dois fios de bitola 12 ou 14 fornecidos com um fio de controle de bitola 10, 12, 14, 16 ou 18.



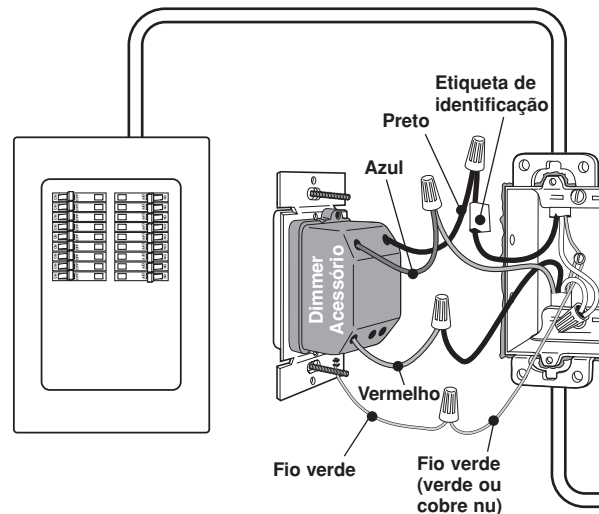
Torça o conector do fio apertando. Tenha certeza de que não haja fio nu exposto.



Etapa 5 Fiação do dimmer Acessório.

Use os conectores de fio fornecido.

- 5a Conecte o fio terra:**
Conecte o fio terra **verde** do dimmer ao fio terra de cobre verde ou de cobre nu na caixa de parede (veja nota importante 3).
- 5b Conecte o fio preto:**
Conecte o fio **preto** ao fio identificado removido do interruptor.
- 5c Conecte o fio azul:**
Conecte o fio **azul** ao fio restante removido do interruptor (anote a cor do fio: _____).
- 5d Conecte o fio vermelho:**
Conecte o fio **vermelho** ao fio restante removido do interruptor.



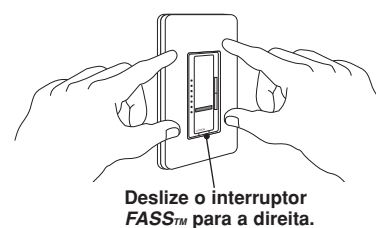
Nota : Somente um SPSELV-600M pode ser usado por circuito de vários locais. Os dimmers acessórios (SPS-AD) devem ter a fiação no lado da linha do dimmer.

Etapa 7 Monte e alinhe os dimmers. Instale o espelho de parede **Claro**.

Alinhe os dimmers.



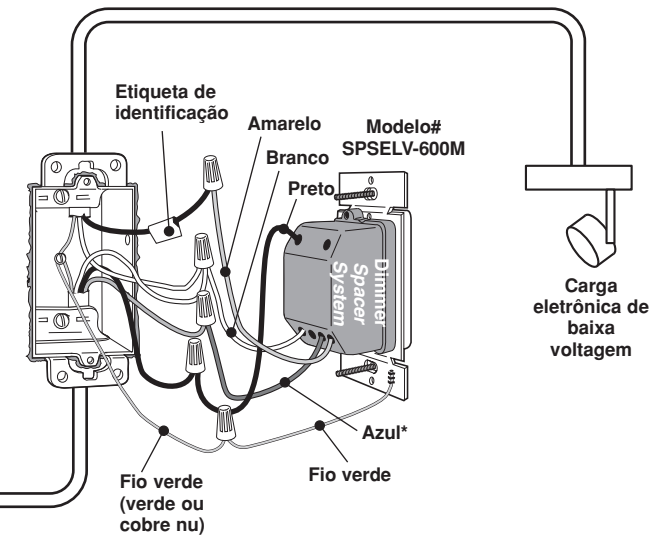
Encaixe na placa de parede.



Etapa 6 Fiação do Dimmer *Spacer System™*.

Usando os conectores de fios fornecidos:

- 6a Conecte o fio de aterramento:**
Conecte o fio terra **verde** ao fio terra de cobre nu ou **verde** na caixa de parede (veja nota importante 3).
- 6b Conecte o fio branco:**
Conecte o fio **branco** ao neutro.
- 6c Conecte o fio amarelo:**
Conecte o fio **amarelo** ao fio identificado removido do interruptor.
- 6d Conecte o fio azul*:**
Conecte o fio **azul** ao fio de mesma cor conectado ao fio **azul** no dimmer acessório anotado na Etapa 5c.
- 6e Conecte o fio preto:**
Conecte o fio **preto** ao fio restante removido do interruptor.



***NOTA:** Para usar este dimmer em uma aplicação de monopolar, desencape o fio azul e siga a etapa 6.

Etapa 8 Ligue a energia.

